

Iwal Hagay 胡美月 (女 82 歲, 秀林村) 2007.01.19

- <1> rimuy maku rimuy wah! 我可愛的啊!
可愛的 我的 可愛的 助詞
wada sa huya msa ha! 不知你已經怎樣了?
已經 你 不知 怎樣 助詞
ndaan rudan sbiyaw wah! 這是以前老人的生活!
生活 老人 以前 助詞
- <2> ungat patas niya ha! 她沒有被紋面的
沒有 紋面 她 助詞
smku lnglungan wah! 會懷舊在心的
懷舊 心裡 助詞
sapah ubung dgiyaq wah! 她住在山頂的家
家 鼎 山上 助詞
- <3> asi saw smtali ha! 可怕得無法形容啊!
無法形容 如此 可怕 助詞
mjiras kana kjiraw wah! 所有的烏鴉都在唱歌啊!
唱歌 所有 烏鴉 助詞
tayal tayal ta bi nay! 我們太驚訝、太驚訝了!
驚奇 驚奇 我們 很 朋友
- <4> gisu kingal samat da! 正來了一個動物啊!
來了 一個 動物 助詞
wada mttabuy wah! 已跟著走下去!
已經 跟著下去 助詞
asi saw smtali nay! 可怕得無法形容啊!
無法形容 如此 可怕 朋友
- wil wil wil wil 搖啊搖....高興啊!
助詞(搖動狀)
wil wil wil wil
助詞(搖動狀)
wis wis wis wis
助詞(高興狀)